



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

*Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente*



## **37ª Reunión del Comité Permanente**

*Bonn, 23-24 de noviembre de 2010*

---

CMS/StC37/Inf.3

### **LISTA DE LAS PARTES**

Esta lista está disponible en el sitio Web de CMS: [http://www.cms.int/about/Partylist\\_spa.pdf](http://www.cms.int/about/Partylist_spa.pdf)

Por razones de economía, se ha impreso este documento en un tiraje limitado y no será distribuido en la reunión. Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y a no solicitar copias adicionales.



**Partes de la CONVENCIÓN SOBRE ESPECIES MIGRATORIAS SILVESTRES y sus acuerdos**  
vigente desde el 1 de agosto de 2010



**Leyenda**

No. CMS Partes = muestra el orden cronológico del acceso de las Partes a CMS

Región: Eu = Europa; Af = África; As = Asia; Oc = Oceanía; SCA = Sur & Central América & el Caribe; NA: Norte América & el Caribe

<b>CMS-Partes: 114</b>	<b>Acuerdos</b>	<b>Memorando de Entendimiento (Mde)</b>
	<b>X = Parte</b> <b>(x) = signatario todavía por ratificar</b>	<b>S = Signatorio</b>

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones	
076	Albania	Eu	1.09.2001	X	X		X					S	S																
016	Alemania	Eu	1.10.1984	X	X	X	X	X					S				S												
094	Argelia	Af	1.12.2005	X			X																						
099	Angola	Af	1.12.2006											S											S	S			
104	Antigua & Barbuda	SCA	1.10.2007																										
036	Arabia Saudita	As	1.03.1991												S														
039	Argentina	SCA	1.01.1992						X												S	S							
037	Australia	Oc	1.09.1991						X						S					S			S						

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones		
091	Austria	Eu	1.07.2005										S																	
095	Bangladesh	As	1.12.2005												S															
084	Belarús	Eu	1.09.2003														S													
035	Bélgica	Eu	1.10.1990	X	X	X											S													
021	Benin	Af	1.04.1986	X										S				S							S					
081	Bolivia	SCA	1.03.2003																		S									
061	Bulgaria	Eu	1.09.1999	X	X		X					S	S				S													
030	Burkina Faso	Af	1.01.1990															S												
096	Cabo Verde	Af	1.05.2006											S												S				
001	Camerún	Af	1.11.1983											S																
051	Chad	Af	1.09.1997																						S	S				
002	Chile	SCA	1.11.1983						X													S								
077	Chipre	Eu	1.11.2001	X			X					S																		
066	Congo	Af	1.01.2000	X						X				S											S	S			S	
103	Costa Rica	SCA	1.08.2007																											S
083	Côte d'Ivoire	Af	1.07.2003											S				S							S					
070	Croacia	Eu	1.10.2000	X	X		X					S	S																	
105	Cuba	SCA	1.02.2008																											
003	Dinamarca	Eu	1.11.1983	X	X	X		X																						
087	Djibouti	Af	1.11.2004	X																						S				
085	Ecuador	SCA	1.02.2004						X																					
004	Egipto	Af	1.11.1983	X			X					S																		
089	Eritrea	Af	1.02.2005												S									S						
045	Eslovaquia	Eu	1.03.1995	X	X								S																	

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones		
057	Eslovenia	Eu	1.02.1999	X	X		X																							
017	España	Eu	1.05.1985	X			X		X			S					S						S							
110	Estonia	Eu	1.10.2008	X	X																									
113	Etiopía	Af	1.01.2010	X																										
064	Ex República Yugoslava de Macedonia	Eu	1.11.1999	X	X								S																	
043	Filipinas	Oc	1.02.1994												S									S					S	
028	Finlandia	Eu	1.01.1989	X	X	X																				S				
032	Francia	Eu	1.07.1990	X	X	X	X		X								S			S				S						
109	Gabón	Af	1.08.2008							X				S												S				
075	Gambia	Af	1.08.2001	X										S												S				
067	Georgia	Eu	1.06.2000	X	X		X					S																		
026	Ghana	Af	1.04.1988	X										S				S								S			S	
062	Grecia	Eu	1.10.1999	(X)			X					S	S																	
041	Guinea	Af	1.08.1993	X										S				S							S	S			S	
047	Guinea-Bissau	Af	1.09.1995	X										S				S							S					
114	Guinea ecuatorial	Af	1.08.2010	X										S											S	S				
102	Honduras	SCA	1.04.2007																											
006	Hungría	Eu	1.11.1983	X	X							S	S				S									S				
007	India	As	1.11.1983								S				S									S						
106	Irán, Republica Islámica del	As	1.02.2008								S	S			S															
008	Irlanda	Eu	1.11.1983	X	X																									
098	Islas Cook	Oc	1.08.2006																	S										

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones		
009	Israel	As	1.11.1983	X																										
010	Italia	Eu	1.11.1983	X	X		X					S																		
080	Jamahiriya Arabe Libia	Af	1.09.2002	X			X																							
072	Jordania	As	1.03.2001	X											S															
097	Kazajstán	As	1.05.2006								S	S				S			S											
058	Kenya	Af	1.05.1999	X											S									S		S			S	
060	Letonia	Eu	1.07.1999	X	X												S													
088	Liberia	Af	1.12.2004											S				S							S				S	
052	Liechtenstein	Eu	1.11.1997																											
079	Lituania	Eu	1.02.2002	X	X	X											S													
011	Luxemburgo	Eu	1.11.1983	X	X												S									S				
101	Madagascar	Af	1.01.2007	X											S									S		S				
024	Malí	Af	1.10.1987	X													S	S							S	S				
074	Malta	Eu	1.06.2001		X		X																							
042	Marruecos	Af	1.11.1993	(X)			X					S		S									S			S				
086	Mauricio	Af	1.06.2004	X											S															
054	Mauritania	Af	1.07.1998											S									S		S					
040	Mónaco	Eu	1.06.1993	X	X		X																							
065	Mongolia	As	1.11.1999								S								S							S				
111	Montenegro	Eu	1.03.2009				X																							
112	Mozambique	Af	1.08.2009												S															
013	Níger	Af	1.11.1983	X														S							S					
022	Nigeria	Af	1.01.1987	X						X				S				S												
018	Noruega	Eu	1.08.1985	X	X					X																S				

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones
069	Nueva Zelanda	Oc	1.10.2000						X											S								
012	Países Bajos	Eu	1.11.1983	X	X	X		X																		S		
025	Pakistán	As	1.12.1987								S				S											S		
107	Palaos, República de	Oc	1.02.2008																									
029	Panamá	SCA	1.05.1989																									
056	Paraguay	SCA	1.01.1999																		S							
050	Perú	SCA	1.06.1997						X																			
049	Polonia	Eu	1.05.1996		X	X											S											
014	Portugal	Eu	1.11.1983	X	X		X																S			S		
019	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Eu	1.10.1985	X	X	X			X						S		S			S						S		
059	República Unida de Tanzania	Af	1.07.1999	X											S									S				
082	República Arabe Siria	As	1.06.2003	X			X																					
044	República Checa	Eu	1.05.1994	X	X								S															
073	República de Moldova,	Eu	1.04.2001	X	X								S															
034	República Democrática del Congo	Af	1.09.1990	X						X				S												S		
053	Rumania	Eu	1.07.1998	X	X		X					S	S															
090	Rwanda	Af	1.01.2005							X																		
093	Samoa	Oc	1.11.2005																	S								
078	Santo Tomé & Príncipe	Af	1.12.2001											S											S			
027	Senegal	Af	1.06.1988	X										S		S	S								S	S		S
108	Serbia, República de	Eu	1.03.2008																									

No. CMS Parte	País	Región	Entrada en vigor a CMS	AEWA	Eurobats	ASCOBANS	ACCOBAMS	Focas del Mar de Wadden	ACAP	Gorilas	Grulla Siberiana	Zarapito fino	Gran avutarda	Tortugas marinas (atlántica)	Tortugas marinas IOSEA	Ciervo de Bujara	Carricérin Acuático	Elefante Africano	Antílope Saiga	Cetáceos del Pacífico	Aves de Pastizales	Cauquen de cabeza colorada	Foca Monje Mediterráneo	Dugongo	Cetáceos y manatíes	Aves rapaces	Flamencos	Tiburones	
092	Seychelles	Af	1.08.2005												S														
020	Somalia	Af	1.02.1986																										
033	Sri Lanka	As	1.09.1990												S														
038	Sudáfrica	Af	1.12.1991	X					X						S														
015	Suecia	Eu	1.11.1983	X	X	X																							
046	Suiza	Eu	1.07.1995	X																									
071	Tayikistán	As	1.02.2001													S													
048	Togo	Af	1.02.1996	X										S				S							S	S			S
023	Túnez	Af	1.06.1987	X			X																						
063	Ucrania	Eu	1.11.1999	X	X		X					S	S				S												
068	Uganda	Af	1.08.2000	X																									
005	Unión Europea	Eu	1.11.1983	X		(X)																							
031	Uruguay	SCA	1.05.1990						X												S								
055	Uzbekistán	As	1.09.1998	X							S	S				S			S										
100	Yemen	As	1.12.2006									S			S											S			

Los siguientes Estados son también signatarios de la Convención: Republica Centroafricana y Jamaica.

- AEWA: Acuerdo sobre la Conservación de las Aves Acuáticas Migratorias de África y Eurasia (1.11.1999)  
 Eurobats: Acuerdo sobre la Conservación de Poblaciones de los Murciélagos en Europa (16.01.1994)  
 ASCOBANS: Acuerdo para la conservación de los pequeños cetáceos del Mar Báltico, Atlántico Noreste, Mar de Irlanda y Mar del Norte (29.03.1994)  
 ACCOBAMS: Acuerdo sobre la Conservación de los Cetáceos del Mar Negro, el Mar Mediterráneo y la zona Atlántica contigua (01.06.2001)  
 Focas del Mar de Wadden: Acuerdo sobre la Conservación de las Focas del Mar de Wadden (01.10.1991)  
 ACAP: Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles (01.02.2004)  
 Gorilas: Acuerdo sobre la Conservación de Gorilas y sus hábitats (01.06.2008)

Grulla Siberiana:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para la Grulla Siberiana (01.07.1993)
Zarapito fino:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para el Zarapito de pico fino (10.09.1994)
Gran avutarda:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación y Manejo para las poblaciones de Europa central de la Gran Avutarda (01.06.2001)
Tortugas marinas (atlántica):	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para las Tortugas Marinas de la Costa Atlántica de África (01.07.1999)
Tortugas marinas IOSEA:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación y la Gestión para las Tortugas Marinas y sus hábitats del Océano Índico y el Sur Este Asiático (01.09.2001)
Ciervo de Bujara:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación y Restauración para el Ciervo de Bukhara (16.05.2002)
Carricerín Acuático:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para el Carricerín Acuático (30.04.2003)
Elefante Africano:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para las poblaciones del Elefante Africano en el oeste del África (22.11.2005)
Antílope Saiga:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación, Restauración y Uso Sostenible del Antílope Saiga (23.11.2005)
Cetáceos del Pacífico:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de los Cetáceos y sus hábitats en la Región del Pacífico Insular (15.09.2006)
Aves de Pastizales:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de especies de Aves Migratorias de Pastizales del Sur de Sudamérica y de sus hábitats (26.08.2007)
Cauquén de la cabeza colorada:	Memorando de Entendimiento entre la República Argentina y la República de Chile para la Conservación del Cauquén de la cabeza colorada (21.11.2006)
Foca Monje Mediterráneo:	Memorando de Entendimiento sobre medidas de Conservación para las poblaciones del Atlántico oriental de la Foca Monje del Mediterráneo (18.10.2007)
Dugongo:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación y el Manejo de Dugongos y sus hábitats por toda su zona de distribución (31.10.2007)
Cetáceos y manatíes:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de los manatíes y los pequeños cetáceos de África occidental y de la Macaronesia (03.10.2008)
Aves rapaces:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de las aves rapaces migratorias de África y Eurasia (01.11.2008)
Flamencos:	Memorando de Entendimiento sobre la conservación de Flamencos Altoandinos y de sus Hábitats (04.12.2008)
Tiburones:	Memorando de Entendimiento sobre la Conservación de Tiburones Migratorios (01.03.2010)

S:\\_Basic\_Docs\Party\_Lists\Party\_Lists\_with\_Agreements\Partylist\_S\_august2010.doc